

## تشدد کا جواب دیجاتا ہے:

# 0800 112 112

مفت۔ نامعلوم۔ فون کے ذریعے یا چیٹ کے ذریعے۔

ہم قانونی کارروائی کے دوران مفت  
نفسیاتی سماجی وقانونی مدد فراہم کرتے  
ہیں اور اس کا انتظام بھی کرتے ہیں۔

[hilfe-bei-gewalt.gv.at](http://hilfe-bei-gewalt.gv.at)

کیا آپ کو محسوس ہوتا ہے کہ  
آپ انٹرنیٹ پر دھمکی یا نفرت  
انگیزی کا نشانہ بن رہے ہیں؟

میں کیسے مدد حاصل کر سکتا ہوں؟

www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung پر درج متاثرہ  
امدادی تنظیمیں فوری طور پر، بیوروکریسی کے بغیر، اور جرائم کے تمام  
متاثرین کے لیے مفت دستیاب ہیں۔ چاہے پولیس یا پبلک پراسیکیوٹر کے  
دفتر میں رپورٹ پہلے ہی درج کر دی گئی ہو، یا یہاں تک کہ اگر ابھی تک  
قانونی کارروائی شروع نہیں کی گئی ہے۔



### مدد اور معلومات:

• متاثرین کے لیے ہنگامی ہیلپ لائن: 0800 112 112  
• [www.hilfe-bei-gewalt.gv.at](http://www.hilfe-bei-gewalt.gv.at)  
• [www.justiz.gv.at](http://www.justiz.gv.at)  
• [www.gewaltinfo.at](http://www.gewaltinfo.at)

**متاثرین کے لیے ہنگامی ہیلپ لائن: 0800 112 112**  
جرائم کے متاثرین کے لیے مفت، پیشہ ورانہ، اور گمنام مدد - ان  
تنظیموں کے بارے میں معلومات جو لوگوں کے مخصوص گروہوں کے  
لیے ٹرائل سپورٹ فراہم کرتی ہیں۔  
مفت۔ جرمن اور انگریزی میں۔  
وفاقی وزارت انصاف کی ایک پہل، جو WEISSER RING کے ذریعے  
چلائی جاتی ہے۔



مزید معلومات کے لیے یہاں دیکھیں  
[hilfe-bei-gewalt.gv.at](http://hilfe-bei-gewalt.gv.at)



امپرنٹ/ قانونی نوٹس  
ناشر: وفاقی وزارت انصاف  
Museumsstraße 7, 1070 Wien  
[justiz.gv.at](http://justiz.gv.at)  
ویانا، نومبر 2025

## دیوانی مقدمات میں قانونی معاونت

فوجداری کارروائی کے علاوہ یا اس کے اختتام کے بعد، متاثرین کو بعض  
اوقات، مزید عدالتی کارروائیوں کا سامنا پڑ سکتا ہے۔ ایسی "سول کارروائیوں"  
میں، مثال کے طور پر، برجائے (معاوضے) کے دعوے یا طلاق سے متعلق  
عدالتی کارروائیاں شامل ہو سکتی ہیں۔ اگر متاثرہ اور ملزم شخص کے درمیان  
چل رہی دیوانی کارروائی، فوجداری کارروائی سے حقیقی طور پر جڑی ہوئی  
ہے، تو متاثرہ ایک بار پھر نفسیاتی سماجی اور قانونی کارروائی کا فائدہ اٹھا  
سکتا ہے۔

### معاوضے کے فوائد

جرائم کے متاثرین "جرائم متاثرین ایکٹ" کے تحت معاوضہ حاصل کرنے کے  
حقدار ہو سکتے ہیں، مثال کے طور پر:

- خراب شدہ معاون آلات یا امدادی آلات (مثلاً عینک) کے لیے معاوضہ،
- نفسیاتی علاج کے اخراجات
- آمدنی کے نقصان کے لیے معاوضہ،
- تجہیز و تکفین کے اخراجات کے لیے معاوضہ،
- جسمانی تکلیف کے لیے (یک مشت معاوضہ)۔

یہ سفارش کی جاتی ہے کہ جتنی جلد ممکن ہو سکے  
معلومات حاصل کی جائیں تاکہ کوئی مقررہ آخری تاریخ نہ چھوٹ جائے!  
معلومات سوشل منسٹری سروس، ٹیلی فون: 05 99 88،  
[www.sozialministeriumservice.at](http://www.sozialministeriumservice.at) سے یا وکٹم ایمرجنسی ہاٹ لائن  
0800 112 112 کے ذریعے دستیاب ہیں۔

## جو جلدی مدد کرتے ہیں، وہ دوبارہ مدد کرتے ہیں

کیا آپ نے یا آپ کے بچے نے جسمانی، جنسی، یا نفسیاتی تشدد کا سامنا  
کیا ہے؟ کیا آپ کو یا آپ کے کسی عزیز کو کسی مجرمانہ جرم کے دوران زخمی  
کیا گیا ہے؟ اور آپ کو پتہ نہیں کہ آگے کیا کرنا ہے؟

جو کوئی بھی کسی جرم کا شکار بنتا ہے، تو اکثر وہ خود کو غیر محفوظ، پریشان  
اور بے بس پاتا ہے۔ بہر حال، پولیس اور عدالتوں جیسے اداروں سے نمٹنا اکثر  
بالکل نیا تجربہ ہوتا ہے۔ ایسے حالات میں، فوری اور پیشہ ورانہ مدد خاص  
طور پر بہت اہم ہوتی ہے۔

## قانونی کارروائی میں معاونت - یہ آپ کا حق ہے!

وفاقی وزارت انصاف نے تشدد سے متاثرہ افراد کی مدد کے لیے متاثرین کی معاونت کرنے والی تنظیموں کو مقرر کیا ہے، جو درج ذیل طریقوں سے مدد فراہم کرتی ہے:

- معلومات،
- مشاورت/رہنمائی،
- پولیس اور کورٹ تک ساتھ جانا، ساتھ ہی
- کارروائی سے پہلے، اس کے دوران، اور اس کے بعد مدد فراہم کرنا
- اور متاثرین کے حقوق کو نافذ کروانے میں مدد۔

ہم آپ کے لیے مناسب تنظیم تلاش کرنے میں مدد کرتے ہیں:

### بچے اور نوجوان

خاص طور پر ہمارے سب سے چھوٹے بچے تحفظ پر منحصر ہوتے ہیں۔ یہاں آپ اور آپ کے عزیز و اقارب مدد حاصل کر سکتے ہیں:

متاثرین کے لیے ہنگامی ہیلپ لائن: 0800 112 112  
www.pb-fachstelle.at  
www.gewaltinfo.at

### خواتین

گھریلو تشدد، جنسی تشدد، تعاقب اور خواتین کی اسمگلنگ بدقسمتی سے کوئی غیر معمولی بات نہیں ہے۔ متاثرہ خواتین کے لیے تشدد سے تحفظ کے مراکز، خواتین کی ہنگامی ہیلپ لائن، خواتین کے مشاورتی مراکز اور خواتین کے پناہ گاہیں دستیاب ہیں۔

خواتین ہیلپ لائن: 0800 222 555

متاثرین کے لیے ہنگامی ہیلپ لائن: 0800 112 112  
www.haltdergewalt.at  
www.gewaltschutzzentrum.at, 0810 955 222  
www.sexuellegewalt.at

### دیگر متاثرین

پورے آسٹریا میں فوجداری کارروائی کے دوران معلومات، مشاورت، دیکھ بہال، مدد اور متاثرین کی معاونت فراہم کی جاتی ہے۔

متاثرین کے لیے ہنگامی ہیلپ لائن: 0800 112 112  
www.weisser-ring.at  
www.neustart.at  
www.männer.at

آپ کے علاقے میں آپ کی مخصوص صورتحال کے مطابق قانونی کارروائی میں معاونت فراہم کرنے والی تمام تنظیموں کی فہرست یہاں دستیاب ہے: [www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung](http://www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung)

### فوجداری اور میڈیا کارروائیوں میں قانونی عمل کی حمایت

کارروائی میں قانونی معاونت دو قریبی طور پر متعلقہ اجزاء شامل ہیں:

#### نفسیاتی و سماجی قانونی معاونت:

متاثرہ افراد کو کارروائی کے دوران خود کو محفوظ ہونا چاہیے اور انہیں جذباتی دباؤ سے نمٹنے میں مدد ملنی چاہیے۔ خاص طور پر طریقہ کار کے بارے میں معلومات فراہم کر کے اور شکایت درج کرانے سے لے کر کارروائی کے اختتام تک، پولیس اور عدالت میں پیشی کے دوران ذاتی طور پر ساتھ رہ کر معاونت فراہم کی جاتی ہے۔

مثال کے طور پر، متاثرین اکثر اس بات سے ڈرتے ہیں کہ انہیں ملزم کی موجودگی میں گواہی دینی پڑے گی۔ ان معاملات میں، قانونی عمل کی معاونت متاثرین کو، قانون کے ذریعے مقررہ حدود کے اندر، کارروائی کے دوران ایک الگ سماعت کے لیے درخواست دینے میں متاثرین کی مدد فراہم کرتی ہے۔

#### قانونی کارروائی میں معاونت:

پورے مقدمہ کے دوران کسی خاتون یا مرد وکیل کے ذریعے مشورہ اور نمائندگی فراہم کی جاتی ہے: اس کا مقصد کارروائی کے دوران متاثرین کے حقوق کا تحفظ کرنا اور مثال کے طور پر نقصانات کا دعویٰ کرنے میں انہیں مشورہ اور قانونی نمائندگی فراہم کرنا ہے۔

نفسیاتی، سماجی اور قانونی عمل سے متعلق معاونت، میڈیا ایکٹ کے تحت بھی فراہم کی جاسکتی ہے۔ مثال کے طور پر جب۔۔

- معاوضہ،
- کسی میڈیا کی اشاعت کی ضبطی، یا
- فیصلے کی اشاعت کی درخواست کی جائے۔

قانونی عمل میں معاونت کے اخراجات وفاقی وزارت انصاف برداشت کرتی ہے۔

### قانونی کارروائی کی حمایت کا حقدار کون ہے؟

وہ افراد قانونی معاونت کے حقدار ہوتے ہیں جو۔۔۔

- وہ افراد جو دانستہ طور پر کیے گئے کسی مجرمانہ فعل کے نتیجے میں تشدد کا شکار ہوئے ہوں (جیسے حملہ یا ڈکیتی کے متاثرین) یا جن کی ذاتی وابستگی یا انحصار کا ایسے جرم کے ذریعے استحصال کیا گیا ہو
- وہ افراد جنہیں شدید دھمکیاں دی گئی ہوں (مثلاً قتل کی دھمکی)،
- وہ افراد جن کی جنسی حرمت کی خلاف ورزی کی گئی ہو (مثلاً ریپ یا جنسی استحصال کے متاثرین)،
- وہ افراد جو دہشت گردی کے جرائم کا شکار ہوئے ہیں،
- وہ افراد جو اسٹانگنگ، سائبر ہیلنگ یا نفرت پر اکسانے جیسے جرائم کا شکار ہوئے ہوں،
- وہ افراد جو بدنامی، کسی پہلے سے فیصلہ شدہ مجرمانہ جرم کی جھوٹی تہمت، توہین یا بہتان کا شکار ہوئے ہوں، اگر بعض شواہد کی بنیاد پر یہ سمجھا جا سکے کہ ایسا عمل ٹیلی کمیونیکیشن کے ذریعے یا کمپیوٹر سسٹم استعمال کرتے ہوئے کیا گیا تھا،
- وہ کم عمر افراد جو تشدد کے گواہ رہے ہوں۔

وہ افراد جنہوں نے کسی مجرمانہ جرم کے باعث اپنے کسی عزیز کو کھو دیا ہو (مثلاً قتل یا جان لیوا ٹریفک حادثے کے نتیجے میں)، وہ بھی بعض حالات میں قانونی کارروائی کے لیے معاونت کے حق دار ہو سکتے ہیں۔ یہ استحقاق اس صورت میں حاصل ہوتا ہے جب متاثرین کے طریقہ کار سے متعلق حقوق کے تحفظ کے لیے قانونی کارروائی کی معاونت ضروری ہو۔ اس ضمن میں متاثرین کی ذاتی صورتحال اور ان پر پڑنے والے اثرات کی شدت کو پیش نظر رکھا جاتا ہے۔